

Số đặc biệt



Đối với rác không được bỏ vào bao túi đã định, hãy dán tem đã quy định lên rác trước khi vứt bỏ!

新川広域事務組合
収集指定券
[共通]
町内名: _____

Cách phân loại và vứt rác của các hộ gia đình

Tháng 10/2019 / ベトナム語

★Hãy dán ở vị trí dễ thấy.
Phòng dân cư và môi trường,
Văn phòng thị trấn Nyuzen
0765-72-1824

Phân loại		Vứt tại trạm thu gom rác, rác tái chế		Tự mang đến nơi xử lý		
Rác cháy được	<p>Rác nhà bếp, giấy, quần áo, v.v...</p> <p>1 tuần 3 lần</p>	<ul style="list-style-type: none"> Rác nhà bếp (để ráo nước) Quần áo, vải vụn Sản phẩm vệ sinh, tờ giấy (Vứt chất thải vào bốn cầu rỗng bọc sản phẩm vệ sinh hoặc tờ giấy trong giấy, v.v...) Cát vệ sinh cho thú cưng Sản phẩm da, túi xách, giày dép Giấy loại (loại không thể tái chế) Lõi cuộn màng bọc, lõi cuộn giấy vệ sinh Dầu chiên (Thấm vào giấy loại, vải, v.v... hoặc làm cứng bằng chất làm đông) 	<ul style="list-style-type: none"> Bỏ gỗ vụn, cành cây được cắt tỉa vào bao túi đã quy định hoặc buộc bằng dây và dán tem quy định. Kích thước tối đa: □ 5 cm x 30 cm đối với tấm; dây 1 cm x □ 30 cm Nếu kích thước vượt quá mức trên, vui lòng vứt vào ngày thu gom rác cỡ lớn của rác không cháy được. □ tối đa: 20 cm x 2 m 	<p>Trung tâm sinh thái</p> <p>188-1 Sanmaibashi, Asahi ☎0765-83-0272</p> <ul style="list-style-type: none"> Chiếu tatami (1 ngày tối đa 12 tấm) Chăn, đệm (ngày tối đa 20 tấm) ※ Có thể mang đến Trung tâm sinh thái hoặc Trung tâm vệ sinh Miyazawa. Miếng gỗ, gỗ vụn (bao gồm cả trụ tròn) □ Tối đa: 10 cm x 1 m 	<p>★Nếu mang đến với số lượng lớn, vui lòng liên hệ trước qua điện thoại.</p> <p>Phí dịch vụ (đối với hộ gia đình)</p> <p>200yên / 50kg</p> <p>Nếu chưa đủ 50 kg sẽ tính là 50 kg</p>	<p>Ngày giờ, địa điểm có thể mang đến</p> <p>Trung tâm sinh thái</p> <p>Thứ hai ~ thứ sáu: 8 giờ 30 sáng ~ 4 giờ 30 chiều Thứ bảy: 8 giờ 30 sáng ~ 12 giờ ※ Chủ nhật, ngày lễ, ngày nghỉ bù và ngày cuối năm, đầu năm không làm việc</p>
	<p>Các loại đồ nhựa vinyl, nhựa cứng, cao su</p> <p>1 tuần 1 lần</p>	<p>Vui lòng không trộn lẫn kim loại, vật dụng kim loại và thủy tinh.</p> <ul style="list-style-type: none"> Các loại nhựa vinyl, nhựa cứng Bình nhựa (Vui lòng đổ hết dung dịch bên trong) Thảm, tấm nhựa vinyl (cắt thành miếng kích thước tối đa 1 m) Đệm (Vui lòng dán tem quy định trước khi vứt bỏ. Không cần cắt nhỏ) Các loại dây nhựa vinyl (cắt thành đoạn dài tối đa 30 cm) Mút xốp Băng cassette CD/DVD 	<p>Trung tâm vệ sinh Miyazawa</p> <p>99 Miyazawa, Kurobe ☎0765-52-4808</p> <ul style="list-style-type: none"> Thảm, tấm phủ (Không cần cắt nhỏ) Đồ gia dụng cỡ lớn 	<p>Xử lý nghiền</p> <p>500yên / 100kg</p> <p>Nếu chưa đủ 100 kg sẽ tính là 100 kg</p>	<p>Xử lý chôn lấp</p> <p>300yên / 100kg</p> <p>Nếu chưa đủ 100 kg sẽ tính là 100 kg</p>	<p>Trung tâm vệ sinh Miyazawa</p> <p>Thứ hai ~ thứ sáu: 8 giờ 30 sáng ~ 4 giờ 30 chiều Thứ bảy: 8 giờ 30 sáng ~ 12 giờ ※ Chủ nhật, ngày lễ, ngày nghỉ bù và ngày cuối năm, đầu năm không làm việc ※ Ngày tiếp nhận nhựa vinyl, nhựa, cao su và kim loại, thủy tinh, rác cỡ lớn là như nhau.</p>
	<p>Rác cỡ lớn bằng thủy tinh, kim loại</p> <p>1 tháng 1 lần</p>	<p>Nguy hiểm</p> <ul style="list-style-type: none"> Bật lửa (đùng hết gas) Bình xịt (tóc, ngăn mồ hôi, thuốc trừ sâu, v.v...), bình ga mini (sử dụng hết gas bên trong, đục lỗ ở nơi thoáng gió và không có lửa) Các loại vật dụng kim loại Đèn huỳnh quang, bóng đèn tròn Các loại đồ gốm sứ, thủy tinh, cốc chén Nồi Chảo rán Ám nước Ô dù Xe đạp Các loại đồ gia dụng Thảm điện, v.v... <p>Đối với những vật nguy hiểm như trên, hãy bỏ từng loại vào các túi nylon, v.v... riêng biệt với rác khác và ghi chữ như "Bình xịt", v.v... lên túi. (Không bắt buộc dán phiếu chỉ định)</p>	<p>Vui lòng phân loại rác thành các loại nhựa vinyl, nhựa cứng, cao su, kim loại, thủy tinh, rác cỡ lớn trước khi mang đến.</p> <p>Bạn cũng có thể trực tiếp mang rác không cháy cỡ lớn đến nơi xử lý, nhưng sẽ tốn phí xử lý.</p>	<p>Xử lý phân loại rác thành các loại nhựa vinyl, nhựa cứng, cao su, kim loại, thủy tinh, rác cỡ lớn trước khi mang đến.</p> <p>Bạn cũng có thể trực tiếp mang rác không cháy cỡ lớn đến nơi xử lý, nhưng sẽ tốn phí xử lý.</p>	<p>Đồ điện gia dụng cỡ nhỏ</p> <p>Máy vi tính</p>	<p>Thứ hai ~ thứ sáu: 8 giờ 30 sáng ~ 4 giờ 30 chiều Thứ bảy: 8 giờ 30 sáng ~ 12 giờ ※ Chủ nhật, ngày lễ, ngày nghỉ bù và ngày cuối năm, đầu năm không làm việc ※ Ngày tiếp nhận nhựa vinyl, nhựa, cao su và kim loại, thủy tinh, rác cỡ lớn là như nhau.</p>
<p>Thu gom rác tái chế</p> <p>1 tháng 1 lần</p> <p>[Trung tâm tái chế]</p> <p>Hàng ngày trừ ngày cuối năm và đầu năm</p>	<p>Tại chế bao bì và vật chứa</p> <ul style="list-style-type: none"> Các loại chai <ol style="list-style-type: none"> Tháo nắp Rửa sơ bên trong Phân loại theo màu Các loại lon <ol style="list-style-type: none"> Rửa sơ bên trong Phân loại thành lon nhôm và lon thép Chai nhựa PET <ol style="list-style-type: none"> Rửa sơ bên trong Tháo nắp, nhãn Đập dẹp ao bì và vật chứa bằng nhựa khác <p>Xả kỹ bằng nước</p> <p>※ Những đồ vật không thể rửa sạch, sẽ phân loại là rác không cháy được.</p> Bao bì và vật chứa bằng giấy khác <p>Đối với hộp: Xé ra</p> Thùng carton <ol style="list-style-type: none"> Xé thùng ra Buộc lại bằng dây Hộp giấy <ol style="list-style-type: none"> Xả qua với nước Mở ra và phơi khô Báo, tạp chí <p>Buộc riêng báo và tạp chí bằng dây</p> <p>★ Không được thu gom tại trạm thu gom rác tái chế.</p> <p>★Vui lòng xác nhận tại khu vực vì tùy theo Trạm thu gom rác tái chế mà vật phẩm thu gom sẽ khác nhau. ★Trung tâm tái chế đang thu gom như thường lệ (làm việc từ 7 giờ sáng ~ 7 giờ tối, trừ ngày cuối năm, đầu năm).</p>	<p>Tại chế đồ điện gia dụng cỡ nhỏ</p> <p>Vứt tại Trung tâm tái chế Chuo. Lò vi sóng, máy sưởi dầu, máy in, máy hút bụi, v.v... (Tuy nhiên, tivi, tủ lạnh, máy giặt, máy sấy quần áo và máy điều hòa không được phép tái chế)</p> <p>Máy vi tính</p> <p>Vui lòng nhờ nhà sản xuất, v.v... xử lý hoặc mang đến Phòng dân cư và môi trường, Văn phòng thị trấn.</p>				
<p>Rác không được vứt</p>	<p>Những vật dụng được quy định trong Luật tái chế đồ điện gia dụng</p> <p>5 vật phẩm là tivi, tủ lạnh (tủ đông), máy giặt, máy điều hòa và máy sấy quần áo được tái thương mại hóa (tái chế), vì thế vui lòng nhờ nơi bán, doanh nghiệp chuyên môn xử lý.</p> <ul style="list-style-type: none"> Tivi CRT Tivi tinh thể lỏng, plasma Tủ lạnh (tủ đông) Máy giặt Máy sấy quần áo Máy điều hòa 	<p>Loại rác cần nhờ doanh nghiệp chuyên môn xử lý</p> <ul style="list-style-type: none"> Vật chứa có dầu, v.v... còn sót lại hoặc bám dính Máy móc nông nghiệp (máy cắt cỏ, máy bơm nước thuộc loại rác cỡ lớn) Nhựa vinyl dùng cho nhà kính Rác thải công nghiệp Các loại lưới (lưới đánh cá, lưới bẫy chim, lưới chắn gió, v.v...) Sơn Ác quy Bánh xe kèm lốp Rác thải y tế Dây điện Vật liệu sắt thép Dầu Các chất độc hại (chất tẩy rửa, thuốc trừ sâu, v.v...) Bình ga Bình chữa cháy Sofa lò xo, nệm (Nếu đã tháo lò xo ra thì sẽ thuộc loại rác cỡ lớn) Thùng phuy Xe máy từ 125 cc trở lên 				

Doanh nghiệp chuyên môn (Doanh nghiệp được cấp phép)

Trung tâm môi trường Nyuzen ☎0765-74-0555, Niikawa Building Service Co., Ltd ☎0765-74-0246, Natsuyama ☎0765-72-0592, Trung tâm tái chế Niikawa ☎0765-56-9850

Cách vứt rác gia đình

QUY ĐỊNH VỨT RÁC khi vứt tại trạm thu gom rác

Hãy xác nhận!

- Hãy tuân thủ thời gian.**
Thời gian thu gom khác nhau tùy thuộc vào tình hình giao thông và lượng rác, nhưng nhất định phải vứt trước 8 giờ 30 sáng của ngày thu gom.
- Hãy bỏ vào túi đã quy định.**
Nhất định phải sử dụng túi đựng rác do Hiệp hội quản lý khu vực Niikawa chỉ định để vứt. Vui lòng dán tem chỉ định lên rác không thể bỏ vào túi đã định.
*Túi đựng và tem chỉ định được bán tại các siêu thị, trung tâm mua sắm gia đình, cửa hàng tiện lợi, v.v... trong thị trấn.
- Hãy tuân thủ ngày thu gom.**
Vui lòng kiểm tra lại "Lịch thu gom và tái chế rác" để xem ngày thu gom loại rác mà bạn muốn vứt có nhầm lẫn không.
- Hãy phân loại rác đúng cách.**
Chúng tôi sẽ không thu gom rác không đúng quy định và sẽ dán phiếu vi phạm. Hãy vứt rác theo đúng quy định ngay từ đầu.
- Hãy vứt tại trạm thu gom rác được chỉ định.**
Trạm thu gom rác do cộng đồng địa phương quản lý. Hãy chắc chắn bạn đã vứt rác tại nơi được chỉ định trong khu vực sinh sống của bạn.
Nếu bạn không biết trạm thu gom rác ở đâu, vui lòng hỏi hàng xóm hoặc công ty quản lý căn hộ, v.v... của bạn.

Bạn có biết?

Rác không thể phân loại và rác vứt không đúng ngày thu gom sẽ gây khó khăn trong xử lý cho bên chịu trách nhiệm và quản lý trong khu vực.

- Đối với rác không được vứt, hãy nhờ doanh nghiệp chuyên môn xử lý**
Ví dụ: rác tái chế đồ điện gia dụng như tivi, tủ lạnh, máy giặt, máy sấy quần áo, máy điều hòa, v.v..., sofa lò xo, nệm, bánh xe kèm lốp, bình chữa cháy, v.v...
- Không vứt rác không đúng ngày thu gom cùng loại.**
- Phân loại cẩn thận, đúng cách**



✗ Ví dụ sai



✗ Ví dụ sai



○ Ví dụ đúng

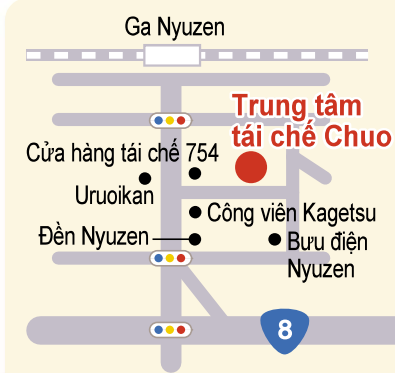
Hãy tuân thủ những quy định trên để có thể sử dụng thoải mái trạm thu gom rác.

Sử dụng trung tâm tái chế

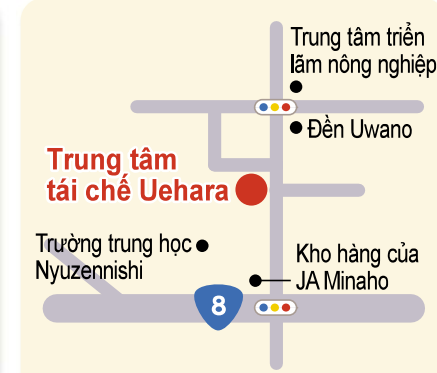
Trong thị trấn, chúng tôi đã thiết lập 6 trung tâm tái chế để bạn có thể mang rác tái chế đến. Bạn có thể sử dụng các trung tâm này dù bạn sống ở khu vực nào. Hãy tuân thủ theo các quy định khi sử dụng.

Thời gian làm việc	7 giờ sáng ~ 7 giờ tối
Ngày làm việc	Hàng ngày (trừ ngày cuối năm, đầu năm)
Vật phẩm thu gom	Nơi thu gom
Các loại chai, lon nhôm, lon thép, chai nhựa PET, thùng carton, hộp giấy, bao túi và vật chứa bằng giấy khác, bao túi và vật chứa bằng nhựa khác	Tất cả trung tâm tái chế
Báo, tạp chí	Trung tâm tái chế Chuo, Uehara, Seibu
Đồ điện gia dụng cỡ nhỏ	Trung tâm tái chế Chuo

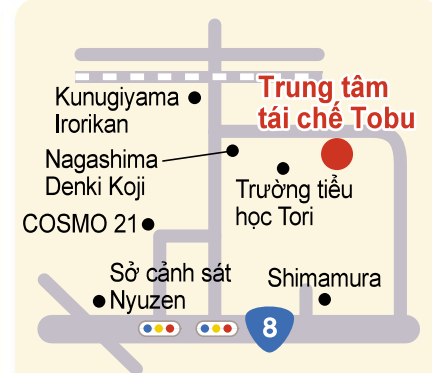
Trung tâm tái chế Chuo



Trung tâm tái chế Uehara



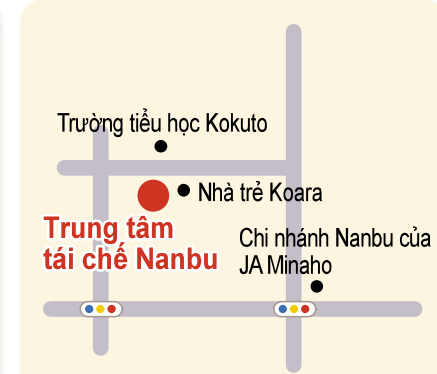
Trung tâm tái chế Tobu



Trung tâm tái chế Seibu



Trung tâm tái chế Nanbu



Trung tâm tái chế Funami

